TEMPLIN

Kupplungsköpfe
Coupling heads

Version 1.0

Vorteile:
Advantages:

- Hauptprogramm für den europäischen Aftermarket.
- main range for the European aftermarket.

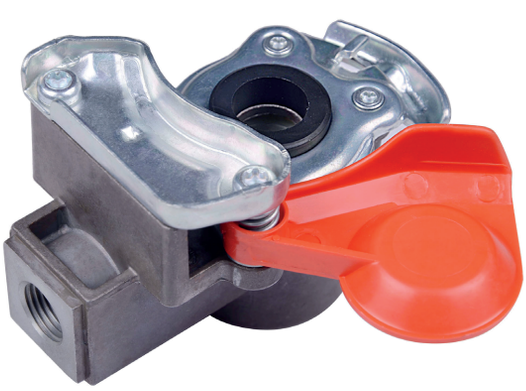
- nach DIN 40050 & DIN EN 9227.
- according to DIN 40050 & DIN EN 9227.

- Zubehör ebenfalls erhältlich.
- also accessories available.

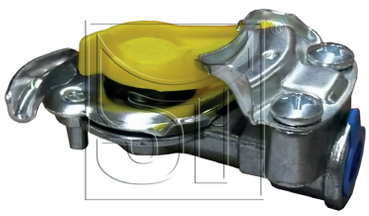
- bevorratet in unserem Lager in Coppenbrügge, hohe Verfügbarkeit.
- stocked in our Coppenbrügge warehouse, high availability.

- kontinuierliche Qualitätskontrolle durch unser eigenes Qualitätsmanagement und durch externe Institute.
- continuous quality control by our own quality management and external institutions.

- kurzer Entwicklungszeitraum für neue Artikel.
- short development period for new articles.



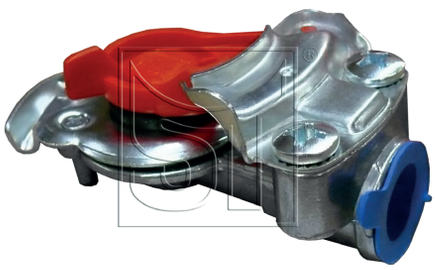
Original-Ersatzteilnummern dienen lediglich Vergleichszwecken. Sie dürfen nicht in Lieferscheinen und Rechnungen an die Fahrzeughersteller oder Wiederverkäufer erscheinen.
Original-numbers (OE-numbers) are only meant to be a means of comparison. They must not appear on delivery notes or invoices that are addressed to vehicle owners and resellers.



vertauschsichere Ausführung, Zweileitungsbremse
cross-coupling saveguard, twin-line braking system

Abmessungen Dimensions	Vergleichs-Nr. Comparison No.	Beschreibung Description	ST-Templin Artikel-Nr. ST-Templin Article-No.
M 16x1.5	1642 263 0251 6345 952 200 022 0 KU1311 II17355	ohne Ventil, 1 Anschluss / **Bremse, gelb** without valve, 1 fitting / **Brake, yellow**	02.050.7107.100
M 16x1.5	ACU 8711 1506 435 952 200 021 0 KU1310 II17354	ohne Ventil, 1 Anschluss / **Vorrat, rot** without valve, 1 fitting / **Emergency, red**	02.050.7108.100

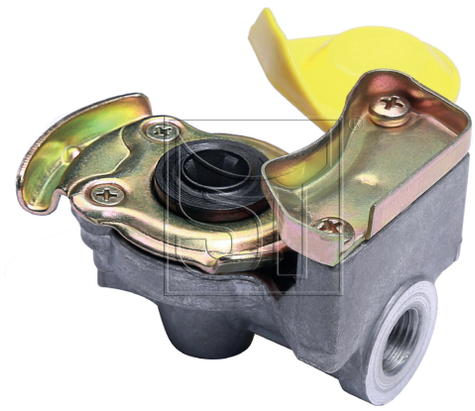
Original-Ersatzteilnummern dienen lediglich Vergleichszwecken. Sie dürfen nicht in Lieferscheinen und Rechnungen an die Fahrzeughersteller oder Wiederverkäufer erscheinen.
Original-numbers (OE-numbers) are only meant to be a means of comparison. They must not appear on delivery notes or invoices that are addressed to vehicle owners and resellers.

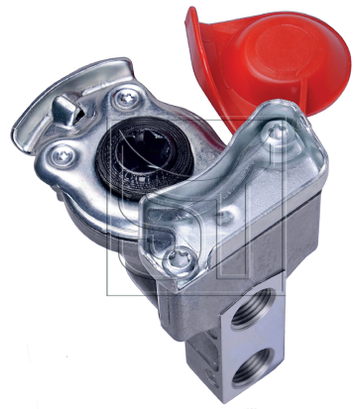


vertauschsichere Ausführung, Zweileitungsbremse
cross-coupling saveguard, twin-line braking system

Abmessungen Dimensions	Vergleichs-Nr. Comparison No.	Beschreibung Description	ST-Templin Artikel-Nr. ST-Templin Article-No.
M 22x1.5	109 913 651 235 452 200 012 0 KU1304 II33262	ohne Ventil, 1 Anschluss / **Bremse, gelb** without valve, 1 fitting / **Brake, yellow**	02.050.7101.000
M 22x1.5	109 912 0109 912 452 200 011 0 KU1305 II33263	ohne Ventil, 1 Anschluss / **Vorrat, rot** without valve, 1 fitting / **Emergency, red**	02.050.7102.000
M 22x1.5	000 429 13 30 000 429 11 30 452 200 004 0 I59070 KU1303	1 Anschluss / **universal, schwarz** 1 fitting / **universal, black**	02.050.7101.100
M 22x1.5	307 576 566 413 452 200 000 0 KU1300 334053231	ohne Ventil / **ohne Deckel** without valve / **without cap**	02.050.7109.200

Original-Ersatzteilnummern dienen lediglich Vergleichszwecken. Sie dürfen nicht in Lieferscheinen und Rechnungen an die Fahrzeughersteller oder Wiederverkäufer erscheinen.
Original-numbers (OE-numbers) are only meant to be a means of comparison. They must not appear on delivery notes or invoices that are addressed to vehicle owners and resellers.

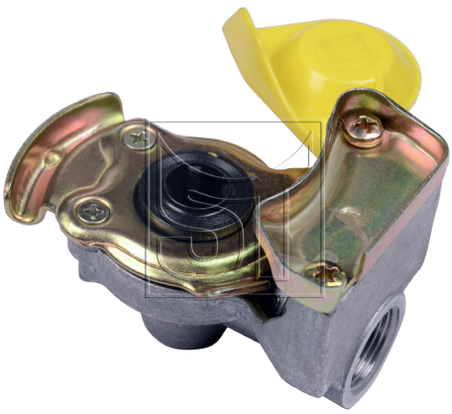




automatisch / vertauschsichere Ausführung, Zweileitungsbremse
automatic / cross-coupling saveguard, twin-line braking system

Abmessungen Dimensions	Vergleichs-Nr. Comparison No.	Beschreibung Description	ST-Templin Artikel-Nr. ST-Templin Article-No.
M 16x1.5	1519 232 ACU8042 952 200 222 0 KU4128 K004230	1 Anschluss / **Bremse, gelb** 1 fitting / **Brake, yellow**	02.050.7104.100
M 16x1.5	1504 961 ACU5698 952 200 221 0 KU4124 K004231	1 Anschluss / **Vorrat, rot** 1 fitting / **Emergency, red**	02.050.7103.100
M 16x1.5	1505 130 031 062 952 200 210 0 KU4127	2 Anschlüsse / **Vorrat, rot** 2 fittings / **Emergency, red**	02.050.7105.100

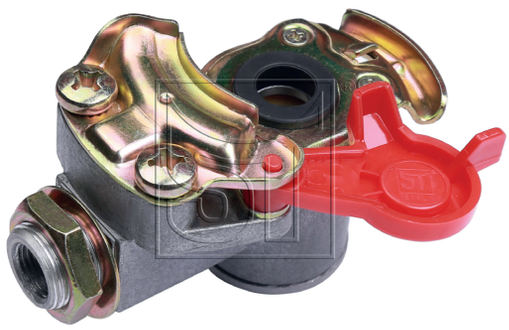
Original-Ersatzteilnummern dienen lediglich Vergleichszwecken. Sie dürfen nicht in Lieferscheinen und Rechnungen an die Fahrzeughersteller oder Wiederverkäufer erscheinen.
Original-numbers (OE-numbers) are only meant to be a means of comparison. They must not appear on delivery notes or invoices that are addressed to vehicle owners and resellers.

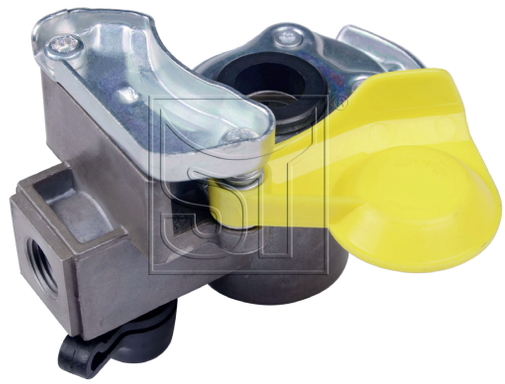


automatisch / vertauschsichere Ausführung, Zweileitungsbremse
automatic / cross-coupling saveguard, twin-line braking system

Abmessungen Dimensions	Vergleichs-Nr. Comparison No.	Beschreibung Description	ST-Templin Artikel-Nr. ST-Templin Article-No.
M 22x1.5	1519 230 1427 368 452 200 212 0 KU4122 I53841	1 Anschluss / **Bremse, gelb** 1 fitting / **Brake, yellow**	02.050.7116.070
M 22x1.5	1427 369 1519 231 452 200 211 0 KU4121 I53840	1 Anschluss / **Vorrat, rot** 1 fitting / **Emergency, red**	02.050.7116.080

Original-Ersatzteilnummern dienen lediglich Vergleichszwecken. Sie dürfen nicht in Lieferscheinen und Rechnungen an die Fahrzeughersteller oder Wiederverkäufer erscheinen.
Original-numbers (OE-numbers) are only meant to be a means of comparison. They must not appear on delivery notes or invoices that are addressed to vehicle owners and resellers.

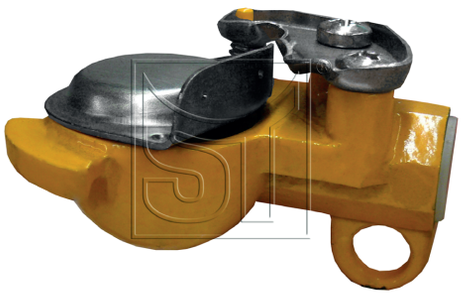




mit Filter / vertauschsichere Ausführung, Zweileitungsbremse
with filter / cross-coupling saveguard, twin-line braking system

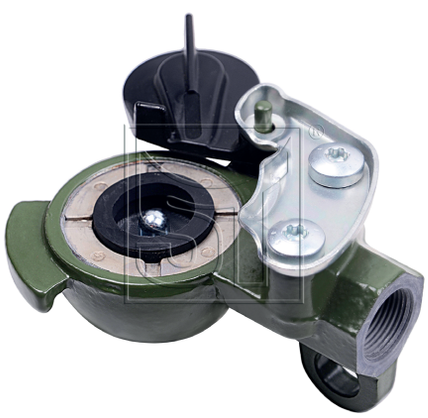
Abmessungen Dimensions	Vergleichs-Nr. Comparison No.	Beschreibung Description	ST-Templin Artikel-Nr. ST-Templin Article-No.
M 16x1.5	1518 206 6500331 952 201 001 0 K000954 KU1410	Befestigungsmutter M24x1,5 / **Bremse, gelb** with bulkhead M 24x1.5 / **Brake, yellow**	02.050.7116.110
M 16x1.5	1518 207 6500330 952 201 002 0 K000952 KU1400	Befestigungsmutter M24x1,5 / **Vorrat, rot** with bulkhead M 24x1.5 / **Emergency, red**	02.050.7116.120
M 16x1.5	4720 014 41220645 952 201 003 0 334085111	**Bremse, gelb** **Brake, yellow**	02.050.7116.130
M 16x1.5	170 947 4720 019 952 201 004 0 334086101	**Vorrat, rot** **Emergency, red**	02.050.7116.140
M 16x1.5	443000100001 1 935 536 952 201 008 0 334085101	mit Prüfanschluss / **Bremse, gelb** with test port / **Brake, yellow**	02.050.7116.150
M 16x1.5	1518 210 6500696 952 201 007 0	Befestigungsmutter M24x1,5 und Prüfanschluss / **Bremse, gelb** with bulkhead M 24x1.5 and test port / **Brake, yellow**	02.050.7116.160
Anschluss für Rohr 8x1 connector for 8x1 pipe	1524 749 6502261 952 201 014 0	mit Prüfanschluss / **Bremse, gelb** with test port / **Brake, yellow**	02.050.7116.170
Anschluss für Rohr 8x1 connector for 8x1 pipe	1524 750 6502262 952 201 015 0	mit Prüfanschluss / **Vorrat, rot** with test port / **Emergency, red**	02.050.7116.180

Original-Ersatzteilnummern dienen lediglich Vergleichszwecken. Sie dürfen nicht in Lieferscheinen und Rechnungen an die Fahrzeughersteller oder Wiederverkäufer erscheinen.
Original-numbers (OE-numbers) are only meant to be a means of comparison. They must not appear on delivery notes or invoices that are addressed to vehicle owners and resellers.



Schweizer Ausführung Swiss type braking system

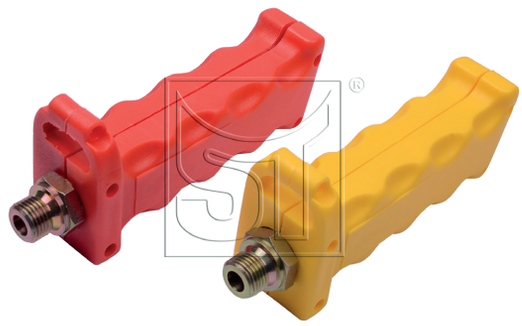
Abmessungen Dimensions	Vergleichs-Nr. Comparison No.	Beschreibung Description	ST-Templin Artikel-Nr. ST-Templin Article-No.
M 22x1.5	09453530 5009453530 452 203 032 0	ohne Ventil / **Bremse, gelb** without valve / **Brake, yellow**	02.050.7102.100
M 22x1.5	99.10036.2320 1 762 302 452 303 032 0	mit Ventil / **Bremse, gelb** with valve / **Brake, yellow**	02.050.7102.300
M 22x1.5	09453540 5009453540 452 203 031 0	ohne Ventil / **Vorrat, rot** without valve / **Emergency, red**	02.050.7102.200
M 22x1.5	99.10036.2321 1 762 303 452 303 031 0	mit Ventil / **Vorrat, rot** with valve / **Emergency, red**	02.050.7102.400



Einleitungsbremse Single-line braking system

Abmessungen Dimensions	Vergleichs-Nr. Comparison No.	Beschreibung Description	ST-Templin Artikel-Nr. ST-Templin Article-No.
M 22x1.5	09453530 5009453530 452 203 032 0	Anhänger / mit Stift, Ring & Deckel / **grün** trailer / with pin, ring & cap / **green**	02.050.7102.500
M 22x1.5	99.10036.2320 1 762 302 452 303 032 0	Zugwagen / mit Stahlventil, Ring & Deckel / **grün** truck / with steel valve, ring & cap / **green**	02.050.7102.600

Original-Ersatzteilnummern dienen lediglich Vergleichszwecken. Sie dürfen nicht in Lieferscheinen und Rechnungen an die Fahrzeughersteller oder Wiederverkäufer erscheinen.
Original-numbers (OE-numbers) are only meant to be a means of comparison. They must not appear on delivery notes or invoices that are addressed to vehicle owners and resellers.



Verlängerungsmuffen
Extension Sleeves

Abmessungen Dimensions	Vergleichs-Nr. Comparison No.	Beschreibung Description	ST-Templin Artikel-Nr. ST-Templin Article-No.
31x89 / 100 / M 16x1.5	---	Aluminium Aluminium	02.050.7107.120
31x89 / 100 / M 16x1.5	---	Aluminium / komplett m. Dichtung Aluminium / complete with seal	02.050.7107.110
31x85 / 100 / M 22x1.5	---	Aluminium Aluminium	02.050.7101.020
31x85 / 100 / M 22x1.5	---	Aluminium / komplett m. Dichtung Aluminium / complete with seal	02.050.7101.010
M 16x1.5	1626 812 893 900 033 2	Verlängerungsmuffen-Satz, Kunststoff 1 x rot & 1 x gelb Handle-set, air brake coil, plastic 1 x red & 1 x yellow	02.050.7107.118

Original-Ersatzteilnummern dienen lediglich Vergleichszwecken. Sie dürfen nicht in Lieferscheinen und Rechnungen an die Fahrzeughersteller oder Wiederverkäufer erscheinen.
Original-numbers (OE-numbers) are only meant to be a means of comparison. They must not appear on delivery notes or invoices that are addressed to vehicle owners and resellers.

Dichtungen
Seal Rings

Abmessungen Dimensions	Vergleichs-Nr. Comparison No.	Beschreibung Description	ST-Templin Artikel-Nr. ST-Templin Article-No.
17 x 41 x 9	FBU 9822 183 604 897 550 020 4 025048209	für Kupplungsköpfe for coupling heads	02.050.7117.000
---	452 203 032 0 S 452 203 031 0 S	für Schweizer Ausführung for swiss version	02.050.7102.050

Zubehör
Accessories

Abmessungen Dimensions	Vergleichs-Nr. Comparison No.	Beschreibung Description	ST-Templin Artikel-Nr. ST-Templin Article-No.
57,5 x 85,5 x 65 x 45, Ø=9 mm	026 251 883 372 452 402 000 0 334028001	Leerkupplung für Kupplungsköpfe Dummy Coupling for coupling heads	02.050.7223.000
M 22x1.5	0108756 0882330 452 002 132 0 452 002 100 0 952 002 000 0	Absperrhahn Shut-off Cock	02.050.7104.000

Original-Ersatzteilnummern dienen lediglich Vergleichszwecken. Sie dürfen nicht in Lieferscheinen und Rechnungen an die Fahrzeughersteller oder Wiederverkäufer erscheinen.
Original-numbers (OE-numbers) are only meant to be a means of comparison. They must not appear on delivery notes or invoices that are addressed to vehicle owners and resellers.